

Lano™
fe1

PL Elektroniczna waga kuchenna

EN Electronic Kitchen Scale

CS Elektronická kuchyňská váha

SK Elektronické kuchynské váhy

RU Электронные кухонные весы

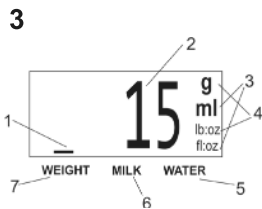
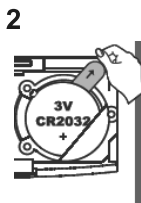
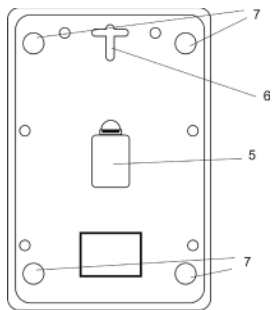
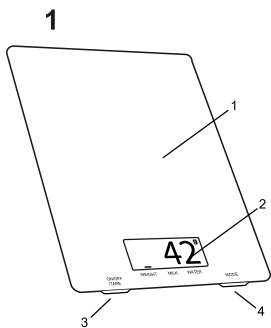
HU Elektronikus konyhamérleg

EE Elektrooniline kehaakaal

LT Elektroninės virtuvinės svarstyklės

LV Elektroniskie virtuves svāri

GR Ηλεκτρονική Ζυγαριά Κουζίνας



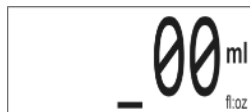
4

a



WEIGHT MILK WATER

b



WEIGHT MILK WATER

c



WEIGHT MILK WATER

d



WEIGHT MILK WATER

e



UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

2 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

3 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.

- 4 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
- 5 – Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie. W przeciwnym razie może nastąpić wyciek z baterii co może na stałe uszkodzić urządzenie.
- 6 – Urządzenie nie powinno być narażone na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego działania promieni słonecznych, nadmiernej wilgotności oraz w warunkach nadmiernego zapylenia.
- 7 – Nie wolno używać urządzenia w pobliżu grzejników, otwartego ognia, i innych źródeł ciepła.
- 8 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Uwaga: Produkty spożywcze zaleca się ważyć tylko w formie konfekcjonowanej lub w naczyniach przystosowanych do kontaktu z żywnością.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 4 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 5 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.

II. UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- 1 – Wagę należy używać na twardej płaskiej powierzchni
 - 2 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć izolację z baterii zasilającej (rys.2)
 - 3 – Waga waży w zakresie: od 5g do 5000 g
 - 4 – Jeśli używasz naczyń do ważenia produktów pamiętaj o tarowaniu
 - 5 – Przed ważeniem zawsze należy wyzerować wagę
 - 6 – Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „0-Ld” – oznacza to, że ważony ciężar jest zbyt ciężki.
 - 7 – Jeśli wskaźnik rozładowania baterii na wyświetlaczu wskazuje bardzo niski poziom (rys.4 d) należy wymienić ją na nową.
 - 8 – Wskaźniki wyświetlacza pokazane są na rys.3
- UWAGA:** czas reakcji przełączanych funkcji może mieć opóźnienie ok. 1,5 sekundy w stosunku do naciśnięcia przycisku.

III. PODSTAWOWE INFORMACJE

Rys. 1

1. Platforma wagi / 2. Wyświetlacz / 3. Przycisk włączania, wyłączenia, tarowania / 4. Przycisk zmiany funkcji, zmiany jednostek / 5. Komora baterii / 6. Uchwyt do powieszenia wagi / 7. Precyzyjne czujniki nacisku

Rys. 3

1. Wskaźnik aktywnej funkcji / 2. Wynik pomiaru / 3. Jednostka wagi / 4. Jednostka objętości / 5. Pojemność wody / 6. Pojemność mleka / 7. Waga

Rys. 4

- a) Pomiar wagi
- b) Pomiar objętości mleka
- c) Pomiar objętości wody
- d) Poziom rozładowania baterii
- e) Zbyt duży ciężar

IV. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Zasilanie – Baterie:

- 1 – W przypadku nowej wagi wyciągnij listek zabezpieczający (rys. 2).
- 2 – W przypadku gdy baterie są słabe lub zupełnie wyczerpane (sprawdź wskaźnik rozładowania baterii) (rys. 4 d), należy je wymienić zgodnie z poniższą instrukcją.

Uwaga: jeśli baterie są na wyczerpaniu może mieć to wpływ na jakość pomiaru.

- a) Otwórz pokrywkę komory baterii.
- b) Przy pomocy cienkiego zaostrego przedmiotu podważ baterie i wyjmij.
- c) Nową baterie wciśnij lekko zgodnie z biegunami polaryzacji – plusem do góry.
- d) Na koniec załóż osłonkę gniazda baterii.

W tym urządzeniu zaleca się stosować wyłącznie baterie jednorazowego użytku.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenia zasilane bateriami

Niniejsze środki ostrożności dotyczą produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku.

Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia, oraz nie należy wkładać w odwrotny sposób do urządzenia. Należy zwracać szczególną uwagę na oznaczenie [+] i [-].
- Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnych typów (na przykład węglowo-cynkowych i alkalicznych).
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Stare wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem.

Tylko baterie jednorazowego użytku

- Uwaga Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego rozmiaru i typu (alkaliczne, cynkowo-węglowe lub cynkowo-chlorkowe).
- Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii.

Skład chemiczny zastosowanej baterii lub akumulatora:

Litowa (litowo-jonowa).

Sposób wyjmowania, wymiany:

Wykonaj procedurę wkładania baterii (Punkt. III.).

V. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Włączanie i pomiary

1. Postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni.
2. Wciśnij przycisk ON/OFF/TARE by uruchomić urządzenie.
3. Przyciskiem MODE ustaw jednostki, w których chcesz dokonać pomiaru (kreska w dolnej części wyświetlacza ustawi się w odpowiedniej pozycji) (rys. 4 a,b,c).
4. Przy włączonej wadze wciśnij przycisk ON/OFF/TARE by wyzerować urządzenie.
5. Połóż produkty, które chcesz zważyć na platformie wagi.
6. Na wyświetlaczu ukaże się wartość pomiaru (rys. 4).

Funkcja Tary

1. – Włącz wagę (patrz: Włączanie i pomiary)
2. – Postaw naczynie do którego chcesz włożyć ważone produkty
3. – Naciśnij przycisk ON/OFF/TARE
4. – Na wyświetlaczu powinno pokazać się zero

UWAGA: proces zerowania może trwać ok 1s od naciśnięcia przycisku.

Zmiana jednostek i funkcji (rys. 3).

1. – Włącz wagę przyciskiem ON/OFF/TARE
2. – Przyciskiem MODE można zmieniać jednostki pomiaru:
WEIGHT (g) – Waga w g / WEIGHT (lb:oz) – waga w lb:oz
MILK (ml) – Pojemność mleka w ml / MILK (fl:oz) – Pojemność mleka w fl:oz
WATER (ml) – Pojemność wody w ml / WATER (fl:oz) – Pojemność wody w fl:oz

Funkcja pomiaru objętości:

Funkcja ta pozwala na zmierzenie objętości wody lub mleka (w zależności od potrzeby) bez użycia naczyń z miarką.

1. Włącz wagę i wyzeruj.
2. Ustaw na wadze naczynie do którego będziesz wlewać wodę lub mleko.
3. Użyj funkcji tary „TARE” (patrz funkcja tary).
4. Przyciskiem MODE ustaw odpowiednią funkcję, która chcesz użyć.
W dolnej części wyświetlacza pozioma kreska zaświeci się nad odpowiednim opisem: nad MILK dla mleka i nad WATER dla wody (patrz zmiany jednostek i funkcji) (rys. 3).
5. Wlej płyn do naczynia a waga zacznie wskazywać objętość.

VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! Zawsze przed czyszczeniem wyjmij baterie.

Urządzenie można czyścić wilgotną ścierką.

Nie używać agresywnych środków chemicznych do czyszczenia, które mogą uszkodzić powszechnie urządzenia.

VII. DANE TECHNICZNE

Model: WKS001.X

Gdzie „X” oznacza cyfrę, która określa kolor wagi

Zasilanie: Bateria 3V 1 x CR2032

Rozmiar / waga urządzenia: 22 x 15 x 1,5 cm / waga netto: 480 g

Zakres pomiaru : od 5 – 5000 g

Dokładność: 1 g

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 – Before first use, remove all packing elements. **Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.**
- 2 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.
WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, **ONLY** if used under the supervision

of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

- 3 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
- 4 – Use the device on dry and stable surface only.
- 5 – Remove batteries if the device is not used for a long period of time. Otherwise the batteries may leak, which may damage the device permanently.
- 6 – Any repair, removal or replacement of parts should always be made by a specialized facility.
- 7 – The appliance should not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity or excessive dust conditions.

8 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper cleaning of the appliance.

Caution: Food products are recommended to be weighed solely in packaging or in containers designed for contact with food.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 4 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 5 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.

II. REMARKS CONCERNING USE

- 1 – The scale must be used on a hard, flat surface.
- 2 – Prior to first use, remove insulation from the battery (Fig. 2).
- 3 – The scale weighs in the range from 5 g to 5000 g.
- 4 – If you use dishes for weighing products, do not forget about taring.
- 5 – Always zero the scale before weighing.
- 6 – If the display shows „0-Ld” – this means that weighed item is too heavy.
- 7 – If the battery indicator on the display indicates a very low level (Fig. 4 d) replace it with a new one.
- 8 – Display indicators are shown in Figure 3.

NOTE: function switch reaction time may be delayed by about 1.5 seconds in relation to when the button is pressed.

III. BASIC INFORMATION

Fig. 1

1. Scale platform / 2. Display / 3. ON/OFF / TARE button / 4. Mode/Unit switch button / 5. Battery compartment 6. Handle for hanging the scale / 7. Precision pressure sensors

Fig. 3

1. Active function indicator / 2. Measurement result / 3. Unit of weight / 4. Unit of volume / 5. Volume of water / 6. Volume of milk / 7. Weight

Fig. 4

- a) Measurement of weight
- b) Measurement of the volume of milk
- c) Measurement of the volume of water
- d) Battery charge level
- e) Load too heavy

IV. OPERATION

Power supply – Battery:

1 – If the scale is new and unused, remove the safety seal first (Fig. 2).

2 – If the batteries are low or completely depleted (see the low battery indicator) (Fig. 4 d), they must be replaced in accordance with the instructions below.

Note: If the batteries are running low, this may affect the quality of the measurement.

- a) Open the battery compartment cover
- b) Using a thin pointed object to pry the battery out and remove it.
- c) Insert new batteries in accordance with polarity indicators – plus up, and press lightly
- d) Finally, replace the battery compartment cover It is recommended to solely use the disposable batteries to supply the device.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Equipment supplied with batteries

The following safety measures concern products supplied with rechargeable or disposable batteries.

Inappropriate use of batteries may result in electrolyte leaks or explosion. Released electrolyte causes corrosion and may be toxic. It may also cause skin and eye burns; it is also toxic when swallowed.

To reduce the risk of injury:

- Batteries should be kept out of children's reach.

- Batteries should not be heated, open, pierced, destroyed or put into fire; they should not be inserted into the device backwards. Pay special attention to the pole marking [+] and [-].
- Do not insert old and new batteries at the same time, or batteries of different types (for example carbon and zinc or alkaline batteries).
- Do not allow the contact of the metal ending of the batteries with metal objects. These elements may heat up and cause burns.
- If the batteries are used up, or if the device is to be stored for a longer period of time, remove the batteries from it.
- Old or used batteries should be removed from the device and utilised or recycled in accordance with the domestic regulations on waste disposal.
- In case of leaks from the battery, remove all batteries avoiding contact of the skin or clothes with the electrolyte. In case of contact with the electrolyte rinse the skin or clothes with water. Before installation of new batteries clean the battery compartment with damp paper towel.

Only disposable batteries

- Caution! Replacement of batteries into inadequate type may result in explosion. Use batteries of the same type and size (alkaline, zinc-carbon or zinc and chlorine).
- Do not recharge the traditional batteries

Chemical composition of the applied battery:
Lithium (Li-ion)

Mode of removal, replacement:
Follow the battery replacement procedure (Item. III.)

V. OPERATION

Turning the scale on and measurements

1. Place the scale on a hard, flat surface
2. Press the ON / OFF / TARE button to start the device.
3. Press the MODE button to set the units in which you want to measure (line at the bottom of the display will be set to the correct position) (Fig. 4 a, b, c).
4. Once the scale is turned ON, press the ON / OFF / TARE to zero the device.
5. Place the items you want to weigh on the scale.
6. The display will show the measured value (Fig. 4).

Tare function

- Turn the scale (see Turning the scale on and measurements)
- Place the dish into which you want to insert the weighted products on the scale
- Press the ON / OFF / TARE button
- The display should show zero

NOTE: The zeroing process may take about 1 second from pressing the button.

Changing units and functions (Fig. 3).

- Turn the scale on by pressing the ON / OFF / TARE
- You can change the unit of measurement by pressing the MODE button:
WEIGHT (g) – Weight in g / WEIGHT (lb:oz) – weight in lb: oz
MILK (ml) – Volume of milk in ml / MILK (fl: oz) – Volume of milk fl: oz WATER (ml) –
Volume of water in ml / WATER (fl: oz) – Volume of water in fl: oz

Volume measurement function:

This feature enables measurement of the volume of water or milk (as appropriate) without using a measuring cup.

1. Turn the scale ON and zero it.
2. Set the container into which you wish to pour water or milk on the scale.
3. Use the „TARE“ function (see Tare function).
4. Press the MODE button to set the desired function. Lower part of the display will show a horizontal line above the corresponding description: MILK for milk and WATER for water (see change units and functions) (Fig. 3). Pour the liquid into the container and the scale will begin to indicate its volume.

VI. CLEANING AND MAINTENANCE

NOTE: Always remove the batteries before cleaning.

The appliance may be cleaned with a damp cloth.

Do not use harsh cleaning chemicals that can damage the surface.

VII. TECHNICAL SPECIFICATION

Model: WKS001.X where „X“ is a number determining the color of the scale

Power supply: Battery 3V 1 x CR2032

Size / weight of the appliance: 22 x 15 x 1.5 cm / net weight: 480 g

Range of measurement: from 5 – 5000 g

Accuracy: 1 g

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Pozor - před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - přeđejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu. **Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.**

2 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkuše-

ností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

- 3 – Dvnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
- 4 – Příklad použijte pouze na suchém a stabilním povrchu.
- 5 – Pokud nebude přístroj delší dobu v provozu, vytáhněte z něj baterie. V opačném případě mohou baterie vytect a trvale poškodit přístroj.
- 6 – Váha nesmí být vystavena extrémním teplotám, přímým slunečním paprskům, nadměrné vlhkosti a nadměrnému prachu.

7 – Přístroj nepoužívejte v blízkosti radiátorů, otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla.

8 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pozor: Potraviny doporučujeme vážit jen v konfekcionovane podobě nebo v nádobách přizpůsobených ke styku s potravinami.

UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 4 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 5 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.

II. POKYNY OHLEDNĚ POUŽITÍ

- 1 – Váhu používejte na tvrdém rovném povrchu.
- 2 – Před prvním použitím odstraňte izolaci z napájecí baterie (obr. 2).
- 3 – Přístroj váží v rozsahu 5 – 5000 g.
- 4 – Pokud k vážení používáte nádoby, nezapomeňte na tárování.
- 5 – Před vážením váhu vždy vynulujte.
- 6 – Pokud se na displeji zobrazí symbol „0-Ld“, znamená to, že vážený předmět je příliš těžký.
- 7 – Pokud indikátor nabití baterie na displeji ukazuje velmi nízké nabití (obr. 4 d), vyměňte baterii za novou.
- 8 – Indikátory na displeji jsou znázorněny na obr. 3

POZOR – doba reakce přepínaných funkcí po stisknutí tlačítka může mít zpoždění cca 1,5 sekundy.

III. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Obr. 1

1. Plošina váhy / 2. Displej / 3. Tlačítko pro zapnutí, vypnutí, tárování / 4. Tlačítko pro změnu jednotek / 5. Prostor na baterii / 6. Držák na zavěšení váhy / Přesné snímače tlaku

Obr. 3

1. Indikátor aktivní funkce / 2. Výsledek vážení / 3. Jednotka hmotnosti / 4. Jednotka objemu / 5. Objem vody / 6. Objem mléka / 7. Váha

Obr. 4

- a) Měření hmotnosti (vážení)
- b) Měření objemu mleka
- c) Měření objemu vody
- d) Úroveň nabití baterie
- e) Příliš vysoká hmotnost

IV. OBSLUHA PŘÍSTROJE

Napájení – Baterie:

1 – U nové váhy vytáhněte ochranný štítek (obr. 2).

Pokud jsou baterie slabé nebo zcela vybité (zkontrolujte indikátor nabití baterií) (obr. 4 d), vyměňte je podle následujících pokynů.

Pozor: pokud jsou baterie téměř vybité, může to mít vliv na přesnost měření.

- a) Otevřete kryt prostoru na baterie
- b) Pomocí tenkého ostrého předmětu podeberte baterii a vytáhněte ji.
- c) Novou baterii lehce zatlačte podle pólů – plusem nahoru.
- d) Nakonec nasadte kryt prostoru na baterie

Pro toto zařízení používejte výhradně baterie jednorázového užití.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Zařízení napájené z baterií

tato bezpečnostní opatření se týkají výrobků, ve kterých se používají baterie k opakovanému nabíjení (akumulátory) nebo baterie jednorázového užití.

Nesprávné užívání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Uvolněný elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může působit popálení pokožky a očí; je také škodlivý v případě spolknutí.

Aby se snížilo riziko výskytu úrazu:

- Baterie skladujte mimo dosah dětí.

- Baterie se nesmí ohřívat, otevírat, propichovat, ničit ani vhadzovat do ohně, a nesmí se vkládat opačně do zařízení. Obracejte zvláštní pozornost na označení [+] a [-].
- Nepoužívejte současně baterie staré a nové ani baterie různých typů (například zinkovė-uhlíkové-a alkalické).
- Ne dotýkejte kovovými předměty koncovek baterie v zařízení. Tyto díly se mohou ohřát a způsobit popálení.
- Pokud jsou baterie opotřebené nebo pokud má být zařízení skladováno delší dobu, vyjměte z něj baterie.
- Staré vybité nebo opotřebené baterie vyjměte ze zařízení a předejte k zneškodnění nebo recyklaci v souladu s národními předpisy týkajícími se odstraňování odpadů.
- V případě úniku kapaliny z baterie vyjměte vše baterie, vyhýbajíc se kontaktu unikajícího elektrolytu s pokožkou nebo oděvem. Pokud elektrolyt z baterie kontaminuje pokožku nebo oděv, okamžitě promyjte toto místo vodou. Před vložením nových baterií musíte důkladně očistit komoru baterie vlhkým papírovým ubruskem.

Jen baterie jednorázového užití

- Pozor Výměna baterie za baterii nesprávného typu může způsobit výbuch. Používejte výhradně baterie stejného rozměru a typu (alkalické, zinkově-uhlíkové nebo zinkově-chloridové).
- Nesmí se opět nabíjet obyčejné baterie

Chemické složení použité baterie nebo akumulátoru:

Lithiová (lithiově-iontová)

Způsob vyndávání, výměny:

Proveďte postup vkládání baterie (Bod III.)

V. OBSLUHA PŘÍSTROJE

Zapnutí a vážení

1. Postavte váhu na tvrdý a rovný podklad.
2. Pro spuštění přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE.
3. Tlačítkem MODE nastavte jednotky, ve kterých chcete vážit (ryška dole na displeji se přepne do příslušné polohy) (obr. 4 a, b, c).
4. Při spuštěné váze stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE pro vyulování.
5. Produkty, které chcete zvážít, položte na plošinu váhy.
6. Na displeji se zobrazí zvážená hodnota (obr. 4).

Funkce tárování

- 1 – Zapněte váhu (viz: Zapnutí a vážení).
- 2 – Na váhu postavte nádobu, do které chcete vložit vážené produkty.
- 3 – Stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE.
- 4 – Na displeji by se měla objevit nula.

POZOR – nulování může trvat až 1 sekundu po stisknutí tlačítka.

Změna jednotek a funkcí (obr. 3).

- 1 – Zapněte váhu tlačítkem ON/OFF/TARE.
- 2 – Tlačítkem MODE můžete měnit jednotky hmotnosti:
WEIGHT (g) – hmotnost v g / WEIGHT (lb:oz) – hmotnost lb:oz
MILK (ml) – objem mléka v ml / MILK (fl:oz) – objem mléka ve fl:oz
WATER (ml) – objem vody v ml / WATER (fl:oz) – objem vody ve fl:oz

Funkce měření objemu:

Tato funkce umožňuje měřit objem vody nebo mléka (dle potřeby) bez použití odměrek.

1. Zapněte váhu a vynulujte ji.
2. Na váhu postavte nádobu, do níž budete nalévat vodu nebo mléko.
3. Použijte funkci tárování TARE (viz funkce tárování).
4. Tlačítkem MODE nastavte příslušnou funkci. Dole na displeji se nad příslušným nápisem rozsvítí ryska – nad MILK u mléka a nad WATER u vody (viz změny jednotek a funkcí) (obr. 3).
5. Nalijte kapalinu do nádoby a váha zobrazí objem.

VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Pozor! Před čištěním vždy vyjměte baterie.

Přístroj lze čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou poškodit povrch přístroje.

VII. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: WKS001.X Kde „X“ je číslo, které označuje barvu váhy

Napájení: Baterie 3V 1 x CR2032

Rozměry / hmotnost přístroje: 22 x 15 x 1,5 cm / hmotnost netto: 480 g

Rozsah vážení: 5 – 5000 g.

Přesnost: 1 g

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôbené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHLĎADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

- 1 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia. **Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natihnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.**
- 2 – Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s

obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

- 3 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia.
- 4 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
- 5 – Ak sa zariadenie nepoužíva dlhšiu dobu treba z neho vybrať batérie. V opačnom prípade sa môže vyskytnúť únik z batérie čo môže trvalo poškodiť zariadenie.

- 6 – Zariadenie nesmie byť vystavené pôsobeniu extrémnych teplôt, priamemu pôsobeniu slnečných lúčov, nadmernej vlhkosti a užívane v podmienkach nadmerného zaprášenia.
- 7 – Nesmie sa používať zariadenie v blízkosti radiátorov, otvoreného ohňa ako aj iných zdrojov tepla.
- 8 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Pozor: Potraviny odporúčame vážiť len v konfekcionovanej podobe alebo v nádobách prispôbolených styku s potravinami.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 4 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 5 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.

II. POZNÁMKY OHĽADOM UŽÍVANIA

- 1 – Váhy treba užívať na tvrdej rovinatej ploche
- 2 – Pred prvým použitím treba odstrániť izoláciu z napájacej batérie (obr. 2).
- 3 – Váhy vážia v rozsahu: 5g až 5000 g.
- 4 – Ak používate nádoby na váženie produktov nezabudnite na tárovaniu.

5 – Pred vážením treba vždy vynulovať váhy.

6 – Ak sa na displeji objaví symbol „0–Ld“ – toto znamená, že je vážené závažie príliš ťažké.

7 – Ak ukazovateľ vybitia batérie na displeji ukazuje veľmi nízku hladinu (obr.4 d) treba ju vymeniť za novú.

8 – Ukazovatelia displeja sú znázornené na obr. 3.

POZNÁMKA: doba reakcie prepínaných funkcií môže mať oneskorenie cca 1,5 sekundy vo vzťahu ku stlačení tlačidla.

III. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Obr. 1

1.Plošina váh / 2.Displej / 3.Tlačidlo zapínania, vypínania, tárovania / 4.Tlačidlo zmeny funkcie, zmeny jednotiek / 5.Komora batérie / 6.Držiak na zavesenie váh / 7.Presné snímače tlaku

Obr. 3

1.Ukazovateľ aktívnej funkcie / 2.Výsledok merania / 3.Jednotka hmotnosti / 4.Jednotka objemu / 5.Objem vody / 6.Objem mlieka / 7.Hmotnosť

Obr. 4

- a) Meranie hmotnosti
- b) Meranie objemu mlieka
- c) Meranie objemu vody
- d) Hladina vybitia batérie
- e) Príliš veľká hmotnosť

IV. OBSLUHA ZARIADENIA

Napájanie – Batérie:

1 – V prípade nových váh treba odstrániť zabezpečovací prúžok (obr. 2).

2 – V prípade že sú batérie slabé alebo úplne vybité (kontrolujte ukazovateľ vybitia batérie) (rys. 4 d) treba ich vymeniť v súlade s nižšie uvedeným návodom:

Pozor: ak sú batérie takmer vybité, toto môže ovplyvniť správnosť merania.

- a) Otvorte veko komory batérie.
- b) Pomocou tenkého ostrého predmetu zdvihnite batériu a vyberte.
- c) Novú batériu ľahko zatlačte v súlade s pólmí polarizácie – plusom nahor.
- d) Nakoniec veko komory batérie.

Pre toto zariadenie používajte výhradne batérie jednorázového použitia.

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE****Zariadenie napájané z batérií**

tieto bezpečnostné opatrenia sa týkajú výrobkov, v ktorých sa používajú batérie na opakované nabíjanie (akumulátory) alebo batérie jednorázového použitia.

Nesprávne užívanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Uvoľnený elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže pôsobiť popálenie pokožky

a očí; je tiež škodlivý v prípade zjedenia.

Aby sa znížilo riziko výskytu úrazu:

- Batérie skladujte mimo dosah detí.
- Batérie nesmiete zahrievať, otvárať, prepichovať, ničiť ani vhadzovať do ohňa, a nesmiete ich vkládať opačne do zariadenia. Obracajte zvláštnu pozornosť na označenie [+] a [-].
- Nepoužívajte súčasne batérie staré a nové ani batérie rôznych typov (napríklad zin-kovo-uhlíkové a alkalické).
- Nedotýkajte kovovými predmetmi koncoviek batérie v zariadení. Tieto diely sa môžu zahriať a spôsobiť popálenie.
- Ak sú batérie opotrebené alebo ak má byť zariadenie dlhodobou skladované, vyberte z neho batérie.
- Staré vybité alebo opotrebené batérie vyberte zo zariadenia a odovzdajte na zneškodnenie alebo recykláciu v súlade s národnými predpismi týkajúcimi sa odstraňovania odpadov.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie vyberte všetky batérie, vyhýbajúc sa kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. Ak elektrolyt z batérie kontaminuje pokožku alebo odev, okamžite premyte toto miesto s vodou. Pred vložením nových batérií musíte dôkladne očistiť komoru batérie s vlhkým papierovým uterákom.

Len batérie jednorázového použitia

- Pozor Výmena batérie za batériu nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Použí-vajte výhradne batérie rovnakého rozmeru a typu (alkalické, zinkovo-uhlíkové alebo zinkovo-chlórídové).
- Nesmiete opäť nabíjať obyčajné batérie.

Chemické zloženie použitej batérie alebo akumulátora:

Lítiová (lítiovo-ionová)

Spôsob vyberania, výmeny:

Vykonajte postup vkládania batérie (Bod III.)

V. OBSLUHA ZARIADENIA**Spúšťanie a meranie**

- 1 – Umiestnite váhy na tvrdej a rovinatej ploche.
- 2 – Stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE aby sa zariadenie spustilo.
- 3 – Tlačidlom MODE nastavte jednotky, v ktorých chcete vykonať meranie (čiarka v dolnej časti displeja sa bude nachádzať na príslušnom mieste) (obr. 4 a,b,c).
- 4 – Pri zapnutých váhach stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE aby sa zariadenie vynulovalo.
- 5 – Položte produkty, ktoré chcete zvážiť, na plošine váh.
- 6 – Na displeji sa znázorní hodnota merania (obr. 4).

Funkcia táry

- 1 – Zapnite váhy (pozri: Spúšťanie a meranie)
- 2 – Postavte nádobu, do ktorej chcete vložiť vážené produkty
- 3 – Stlačte tlačidlo ON/OFF/TARE
- 4 – Na displeji by sa mala ukázať nula

POZNÁMKA: proces vynulovania môže trvať cca 1s od stlačenia tlačidla.

Zmena jednotiek a funkcií (obr. 3).

- 1 – Zapnite váhy tlačidlom ON/OFF/TARE
- 2 – Tlačidlom MODE možno meniť meracie jednotky:
WEIGHT (g) – Hmotnosť g / WEIGHT (lb:oz) – hmotnosť v lb:oz MILK (ml) – Objem mlieka v ml / MILK (fl:oz) – Objem mlieka v fl:oz WATER (ml) – Objem vody v ml / WATER (fl:oz) – Objem vody v fl:oz

Funkcia merania objemu:

Táto funkcia umožňuje zmeranie objemu vody alebo mlieka (podľa potreby) bez použitia odmernej nádoby.

1. Zapnite váhy a vynulujte
2. Položte na váhach nádobu, do ktorej budete nalievať vodu alebo mlieko.
3. Použite funkciu táry „TARE“ (pozri funkcia táry)
4. Tlačidlom MODE nastavte príslušnú funkciu, ktorú chcete použiť.
V dolnej časti displeja sa vodorovná čiarka rozsvieti nad príslušným popisom : nad MILK pre mlieko a nad WATER pre vodu (pozri zmeny jednotiek a funkcií) (obr. 3).
5. Nalejte tekutinu do nádoby a váhy začnú ukazovať objem.

VI. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pozor vždy pred čistením vyberte batérie.

Zariadenie možno čistiť s vlhkou handrou. Nepoužívať agresívne chemické prostriedky na čistenie, ktoré môžu poškodiť povrch zariadenia.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: WKS001.X Kde „X“ znamená číslo, ktoré určuje farbu váh

Napájanie: Bateria 3V 1 x CR2032

Rozmer / hmotnosť zariadenia: 22 x 15 x 1,5 cm / čistá hmotnosť: 480 g

Rozsah merania: od 5 – 5000 g

Presnosť: 1 g